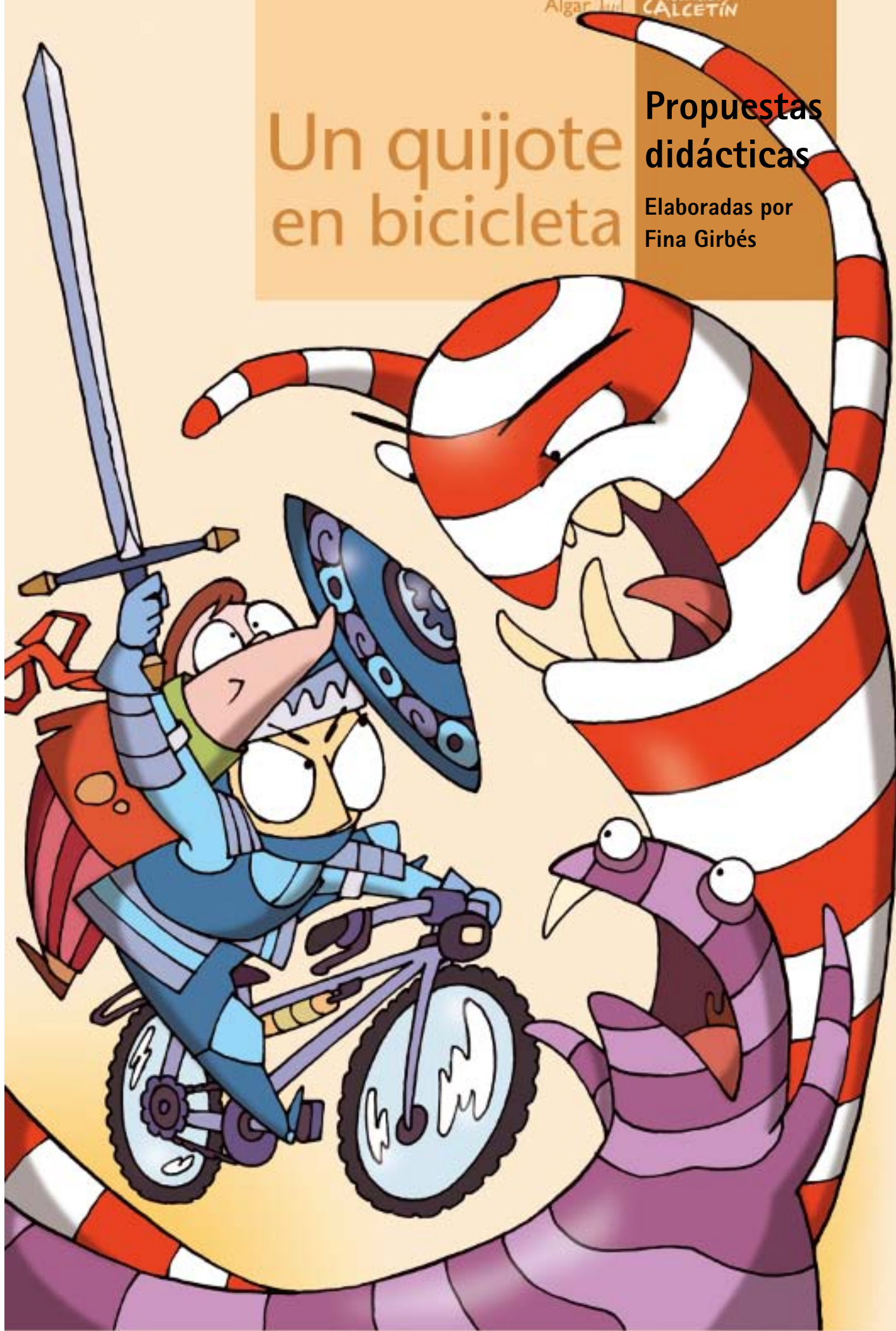


Un quijote en bicicleta

Propuestas didácticas

Elaboradas por Fina Girbés



UN QUIJOTE EN BICICLETA

DESCRIPCIÓN

Autor: *Enric Lluch*

Dibujos: *Pablo Olivero*

Algar Editorial / Alzira, 2004

Colección: «CALCETÍN», n.º 11

Sèrie: Amarillo

Formato: 13 × 20,5 cm, 80 págs.

Encuadernación en rústica. Impresión en blanco y negro.

Edad: A partir de 8 años. La habilidad del autor para ponerse en el lugar de los niños, y el acierto a la hora de elegir un léxico adecuado para explicar la historia, posibilitarán la aceptación por parte de los más pequeños de un clásico poco accesible de otro modo.

La lectura de este libro dará lugar, con toda probabilidad, a un intento por parte de los niños y niñas de acercarse a la historia original.

RESUMEN ARGUMENTAL

El padre de Salva quiere que lea *El Quijote*, pero a él le parece un libro demasiado grueso. Un buen día, el hombre no puede trabajar porque se ha hecho un esguince, y ello tiene como consecuencia la lectura en voz alta al hijo de varios episodios en los que intervienen el famoso caballero y su escudero.

Y así, poco a poco, el niño es conquistado por el afán de justicia de don Quijote y por sus aventuras fantásticas, y convence a su amigo Emiliete para que le acompañe como fiel escudero.

El parque es el espacio ideal donde encontrar enemigos con los que luchar o donde localizar personas que necesitan ayuda. Por otra parte, les hace falta el equipo y la indumentaria adecuados, y Salva lo soluciona deprisa: en vez de caballo, una bicicleta; como escudo, la tapa de una olla y, en lugar de lanza, un palo de escoba.

Igual que hacía don Quijote, Salva transforma la realidad, y así los vendedores de pizzas pasan a ser magos terribles que pretenden destruir el libro *Tirante el Blanco*; las sillas de un bar son gigantes con los que debe enfrentarse, y unos perros que pasean se convierten en lobos feroces. Ante este panorama, Emiliete, como hacía el escudero Sancho Panza, intenta abrirle los ojos a la realidad con bondad y fidelidad. Eso sí, reclama una Dulcinea como su amo.

Después de una larga lista de desengaños, encuentran un hombre en el parque que entiende la situación y se convierte para ellos en el caballero de la Triste Mirada. Éste los anima a luchar contra el terrible Amí el Morado que tiene prisionera a la reina Leocadia de la Mirimbolia.

Al fin, por medio de la narración de aventuras con unos enemigos a los que enfrentarse, *Un quijote en bicicleta* pone de manifiesto que la imaginación y la aventura pueden estar tan presentes en el mundo actual como lo estuvieron en la mente del caballero de la Mancha.

TEMA E INTERÉS DEL LIBRO

Resulta atractiva y divertida la manera de conocer a don Quijote y a Sancho Panza, personajes fundamentales de la literatura universal. El paralelismo entre las aventuras de Salva y Emiliete y las del caballero y el escudero logran la recreación de situaciones disparatadas y bien conocidas, como la de la lucha con los molinos de viento, pero también la incorporación de pasajes y personajes de la obra no tan conocidos.

Puede resultar un aperitivo que inducirá a adentrarse en versiones más complejas sobre la vida de este caballero y, también, obviamente, de otros caballeros universales, como Tirante el Blanco, al que el autor menciona expresamente. Además, a lo largo de los capítulos, de la actuación de los protagonistas y de sus relaciones, se desprenden toda una lista de valores totalmente aplicables a la educación de las personas, como:

- La necesidad del diálogo y la comunicación en el seno de la familia.
- La experiencia impagable de escuchar leer durante la infancia a los adultos más allegados.
- La imaginación y la fantasía, que dulcifican y hacen más amables las situaciones cotidianas.
- El deseo de lograr la reparación de las injusticias que ocurren a nuestro alrededor.
- El conocimiento y la valoración de obras de la literatura universal.
- La colaboración en las tareas domésticas en un ámbito cordial e igualitario.
- La consideración del libro como uno de los mejores regalos y la necesidad de aumentar su valoración colectiva.
- La necesidad de gozar de un tiempo de ocio que rompa la dinámica del trabajo diario como beneficio para la salud personal.
- La elección esmerada de textos por parte de los educadores y animadores para que resulten atractivos y logren conquistar a nuevos lectores.
- La capacidad de invención y de creación de historias con personajes fabulosos.
- La defensa de un tratamiento esmerado de los libros como objetos valiosos para la cultura.
- La aceptación de caracteres y maneras de ser diferentes que comporten reacciones y actuaciones distintas.

- La importancia del comportamiento de los adultos como animadores de la lectura y modelos a imitar por los más pequeños.
- La amistad entre las personas como creadora de vínculos y motivadora de proyectos comunes.

EL AUTOR

Enric Lluch i Girbés nació en Algemesí (la Ribera Alta). Licenciado en historia por la Universidad de Valencia, en estos momentos combina su actividad como maestro con la creación literaria. Ha escrito varios libros para el público infantil, como *Potosnáguel*; *Eugenio, un genio con mal genio* y *Chalop, Bori-Bori y el bandido Bolsillotes*. En Algar Editorial ha publicado, además de *Un quijote en bicicleta*, *La rana*, *La abuela de Rosa* y *Un bote de caramelos*. El humor es una constante en toda su obra dedicada, fundamentalmente, al mundo infantil.

EL ILUSTRADOR

Pablo Olivero (Argentina, 1976) es un joven dibujante que se formó en Argentina, donde se especializó en ilustración humorística y dibujos animados. Su capacidad para cambiar de registro y adaptarse a la edad de los receptores explica la gran cantidad de trabajos diferentes que ha hecho en poco tiempo: preproducción, giros y modelos de personajes de series televisivas, además de la intervención en la preparación de series de dibujos animados. También ha intervenido en la ilustración de los libros *Derechos del niño*, 1 y 2, *Gotitas de papel*, *Plantas que curan*, *Ciencia y técnica* y *Lápiz y papel*, y ha colaborado en ilustraciones de páginas web. En Algar Editorial ha ilustrado materiales curriculares, además de *Un quijote en bicicleta*.

SUGERENCIAS DIDÁCTICAS Y METODOLÓGICAS

La animación lectora es uno de los principales retos a que se enfrenta el educador actual, y lograr que los alumnos inicien una lectura colectiva con expectativas de éxito resulta muy sugerente. De acuerdo con esta idea, la presente propuesta pretende ofrecer una herramienta al profesorado y, además, lograr el objetivo principal de la colección, que es crear lectores. El aspecto lúdico intenta que los niños asocien lectura con diversión y entretenimiento.

Por ello, a continuación de la ficha bibliográfica sistematizada que os proponemos, y que tiene como objetivo crear estructuras de reflexión sobre el texto, las actividades complementarias procuran abarcar las distintas competencias lingüísticas (habilidades orales y escritas) y de paso enlazarlas con otros objetivos educativos (búsqueda de información, manejo de diccionario, dramatización, expresión plástica...). Todas estas actividades huyen del planteamiento puramente académico, ya que en ningún caso pretenden convertirse en un trabajo añadido a la tarea diaria dentro del aula.

Previas a la lectura de un libro, la preparación y la motivación del alumnado son fundamentales para mirarlo con buenos ojos. Más que una presentación directa, se aconseja, por lo tanto, crear expectativas e impulsar la imaginación. En el caso de *Un quirote en bicicleta*, se pueden recortar las siluetas de don Quijote y Sancho Panza a tamaños distintos, e ir colocándolas en varios lugares del aula. A la curiosidad que provocará este hecho se va respondiendo en pequeñas dosis que aumentan el misterio que tanto gusta a los alumnos de la edad a la que va dirigida esta historia. Acto seguido, se añaden la cubierta del libro y las ilustraciones. Por último, se lleva a cabo la presentación.

Durante la lectura es interesante aprovechar el paralelismo entre los episodios de don Quijote y Sancho Panza y los que pro-

tagonizan los dos niños. La aportación por parte de los alumnos de versiones distintas de esta obra universal puede servir para una lectura simultánea en la que podrían participar tanto alumnos como maestros y también padres y madres. Como en el caso del padre del protagonista, la implicación de la familia resulta de gran provecho en esta tarea de animación a la lectura.

Para después de la lectura, las actividades propuestas aquí pretenden ser una herramienta que ayude al profesorado en su tarea y que aporte un abanico de posibilidades para que las aplique según el nivel y las necesidades del grupo lector al que van dirigidas. Son actividades planteadas para que, de una manera atractiva y lúdica, los alumnos se acerquen al libro y lo conozcan a fondo. Por lo tanto, se presenta una diversidad de ejercicios. Algunas, como la actividad complementarias n.º 11, se centran en los recursos expresivos utilizados por el autor del libro; y también hay algunas relacionadas con la expresión oral y la dramatización. La inclusión de actividades que requieren habilidades de expresión artística (13 y 16) resulta atractiva para los alumnos de segundo y tercer ciclo de Primaria, a los que van dirigidas.

Finalmente, hay que insistir en el carácter optativo de las actividades propuestas, siempre a criterio del docente responsable de la lectura dirigida y grupal del libro, y la conveniencia de utilizarlas exclusivamente en el ámbito escolar.

*SOLUCIONES DE ALGUNAS DE LAS ACTIVIDADES
COMPLEMENTARIAS PLANTEADAS*

SOLUCIÓN DE LA ACTIVIDAD N.º 3

b), d), a), c), e)

SOLUCIÓN DE LA ACTIVIDAD N.º 9

Tristán de la Magalona, Tribonio de la Mirambania, Leocadia de la Mirimbolia, Amí el Morado, Blanco de la Harina, Hocicón de las Patas Largas, Turmete del Molindón

SOLUCIÓN DE LA ACTIVIDAD N.º II

a/3, b/1, c/5, d/6, e/4, f/2

SOLUCIÓN DE LA ACTIVIDAD N.º I4

Miau

Agua

Nariz

Zapatos

Abril

Naranja

Alas

PROPUESTAS DE TRABAJO*

(MATERIAL FOTOCOPIABLE)

* El editor autoriza la reproducción de estas propuestas de trabajo con finalidades didácticas, pero recuerda que no se permite la reproducción, por fotocopia u otros medios, del libro al que se refieren las mismas.

A) FICHA DE LECTURA

TÍTULO DE LA OBRA:

AUTOR:

DIBUJOS:

ALGAR EDITORIAL

COLECCIÓN: N.º:

1. ¿Qué inconvenientes encuentra Salva para leer *El Quijote*?

.....
.....

2. ¿Cómo le contagia su padre el interés por las aventuras del caballero?

.....
.....

3. Completa la tabla:

¿QUIÉN ERA?	¿CÓMO SE LLAMABA?	¿CÓMO ERA?
	Don Quijote	
El escudero		
El caballo de don Quijote		

4. Da tu opinión.

–¿Qué aventura de don Quijote y Sancho Panza te ha gustado más, de las que aparecen en *Un quijote en bicicleta*?

.....

–¿Y de Salva y Emiliete?

.....

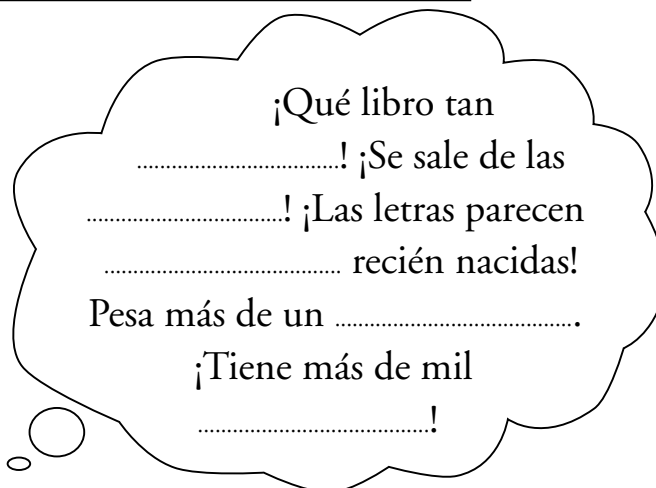
5. ¿Recomendarías el libro a algún amigo? Justifica la respuesta.

.....

B) ACTIVIDADES COMPLEMENTARIAS

1. Completa los huecos y sabrás qué pensaba Salva, al principio, del libro de don Quijote.

tapas, páginas, hormiguitas, gordo, kilo



2. Salva tiene dificultades para descifrar este fragmento del *Quijote*, porque las letras son como hormiguitas recién nacidas. Descífralo tú y cópialo debajo.

En un lugar de la Mancha, de cuyo nombre no quiero acordarme, oíá, no hace mucho, uno de sus gorrilambros de lanza en la pared, recio antiguo, caballo transparente de tan negro y líbral estirado para la caza.

.....
.....

3. Ordena estas aventuras del *Quijote* como las leyó a Salva su padre.
- Se topó con un carro lleno de personas disfrazadas.
 - Encontró molinos de viento que le parecieron gigantes.
 - Se adentró en la cueva de Montesinos.
 - Confundió un ganado de ovejas con un ejército.
 - Sus amigos le quemaron todos los libros, menos el *Tirante*.

.....



4. Relaciona las confusiones de don Quijote con las aventuras que le cuenta a Salva su padre.

- | | |
|------------------------|---|
| Molinos de viento • | • Un ejército |
| Ganado de ovejas • | • Gigante que tenía prisionera una princesa |
| Odres llenos de vino • | • Gigantes desalmados |

5. Relaciona las confusiones de Salva con las aventuras que protagoniza en compañía de su amigo.

- | | |
|----------------------|---------------------------------|
| Repartidores de • | • Blanco de la Harina |
| publicidad | • Caballero de la Triste Mirada |
| Sillas de plástico • | • Magos desmontadores de libros |
| Dos perros chatos • | • Dos lobos feroces |
| Hombre del parque • | |

6. Observa la ilustración de la página 17 y describe físicamente a los dos protagonistas. ¿Cómo es el carácter de cada uno?

Salva es

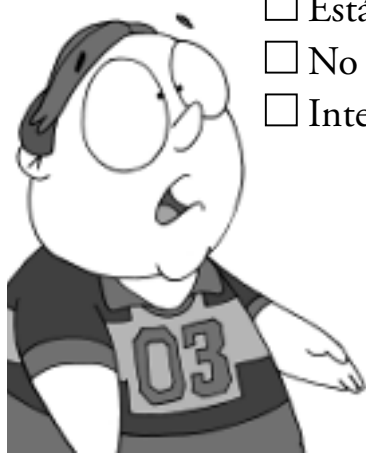
.....

Emiliete es

.....

7. Marca con una cruz las afirmaciones que expliquen en qué se parece Emiliete a Sancho Panza.

- Tiene una doncella.
- Es tranquilo y reposado.
- Está siempre dispuesto para la aventura.
- No ve a los enemigos ni los problemas que ve el caballero.
- Intenta aclarar los malentendidos y poner paz.



8. Redacta una lista con todo lo que necesitan Salva y Emiliete para convertirse en don Quijote y Sancho Panza, y anota al lado el objeto con el que representan cada una de ellas.

NECESITAN	LO SUSTITUYEN POR...
Un caballo	
Un burro	

9. Une los nombres y los apellidos de los personajes que inventa Salva para sus aventuras.

- | | |
|------------|-----------------------|
| Tristón • | • de la Mirimbolia |
| Tribonio • | • de la Harina |
| Leocadia • | • de la Magalona |
| Amí • | • del Molindón |
| Blanco • | • el Morado |
| Hocicón • | • de la Mirambania |
| Turmete • | • de las Patas Largas |



10. Adivina de qué personaje se trata, a partir de las pistas.
- Un héroe muy valiente, cuyo libro es el mejor del mundo:

- Una princesa a la que quería secuestrar un gigante malvado:

- Don Quijote la busca con pasión:

11. Relaciona cada expresión que aparece en el libro con su significado.

- | | |
|-------------------------------|------------------------|
| Ni por saber morir • | • Ser realista |
| Caer chuzos de punta • | • Sin prestar atención |
| Parar en seco • | • De ninguna manera |
| Tener los pies en la tierra • | • Poco inteligente |
| De pasada • | • Frenar de repente |
| Cabeza de chorlito • | • Llover mucho |

12. Amí el Morado pronuncia un discurso en su lengua que Salva no entiende, pero sí el caballero de la Triste Mirada. Busca en el libro y «traduce» estas palabras del caballero.

¡Jamalají, jamalajà, majalà, majalí, alamajà!

.....

.....

.....

.....

.....



13. A Salva le gustan mucho los cómics, pero no actúa como los desmontadores de libros, que construían avioncitos con sus páginas. Sigue los pasos que tienes a continuación para aprender a construir aviones con hojas gastadas o páginas de periódico de los que hay arrinconados por casa.

1. Empieza con un trozo de papel del tamaño de una carta y dóblalo como se ve en la Fig. 1.

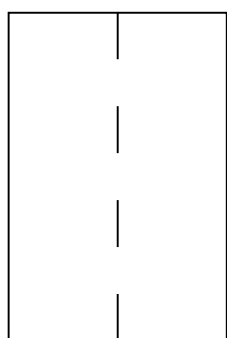


Fig. 1

2. Después pliega una de las esquinas como se ve en la Fig. 2 y haz lo mismo con la otra esquina para obtener lo que ves en la Fig. 3.

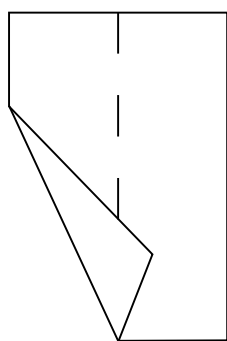


Fig. 2

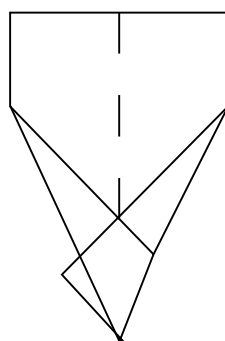


Fig. 3



3. Ahora pliega el trozo que sobra hacia abajo como se ve en la Fig. 4.

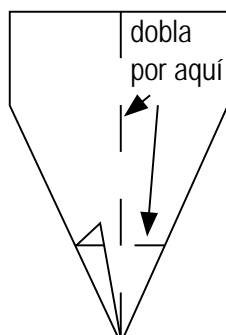


Fig. 4

4. Da la vuelta al avión y dóblale la punta, así obtendrás la Fig. 5.

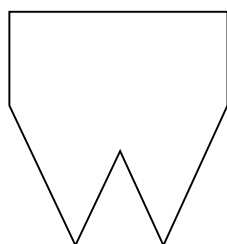


Fig. 5

5. Dobla la parte central del avión en tres partes (las que marcan las tres líneas discontinuas) que se ven en la Fig. 6. Es importante que pliegues los extremos de las alas hacia abajo para que el avión no vuele del revés.

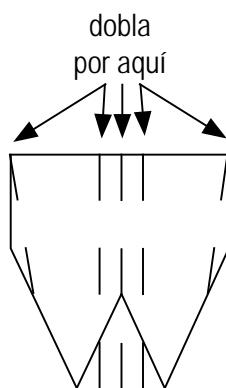


Fig. 6

16. Dibuja al caballero de la Triste Mirada y completa su «currículum».

Señor de y de las tierras de Acaba de llegar del País, donde ha liberado a unos y a unas encarcelados por el malvado gigante

17. ¿Crees que el de la Triste Mirada y Amí el Morado se conocían antes de encontrarse en el parque? ¿Por qué?

.....
.....

18. ¿Cómo y cuándo acaban las aventuras de los dos amigos?

.....
.....
.....
.....
.....
.....

Propuestas didácticas referidas al libro
Un quijote en bicicleta (ISBN: 84-95722-88-7)

© Algar Editorial, S. L.
Polígono Industrial 1 - 46600 Alzira
www.algareditorial.com

© Fina Girbés, 2004
Dibujos de Pablo Olivero